

Potenza massima suggerita  
Maximum suggested horsepower  
Puissance maximum sugg r e  
Empfohlene maximale Leistung

## ▶ 40 HP - 29 KW

	Larghezza totale Total width Largeur hors tout Gesamtbreite
	Larghezza di lavoro Working width Largeur de travail Arbeitsbreite
	Potenza minima suggerita Min. suggested horsepower Puissance minimum sugg�r�e Empfohlene Mindestleistung
	Peso della macchina Weight Poids Gewicht
	Massima profondit� di lavoro Maximum working depth Profondeur maximum de travail Maximale Arbeitstiefe
	Numero di vanghette Number of spades Nombre de b�ches Anzahl der Spaten

X40						
	cm	cm	HP / KW	Kg	cm	Nr.
<b>80</b>	84	81	20/15	280	25	4
<b>100</b>	99	96	25/18	290	25	4
<b>120</b>	124	121	25/18	360	25	6
<b>130</b>	139	136	25/18	370	25	6
<b>145</b>	144	141	30/22	390	25	7
<b>160</b>	164	161	35/26	440	25	8



[www.celli.it](http://www.celli.it)

# X40

**VANGATRICE  
SPADING MACHINE  
ROTOBECHES  
SPATENMACHINEN**



*Adatta per vigneto e giardinaggio  
Suitable for vineyard and garden applications  
Adapte pour l'herbe et jardin  
Geeignet für Weinberge und Gartenbau*

## Il concetto

Ci sono numerose situazioni in cui la vangatrice si rivela un attrezzo prezioso per una corretta lavorazione del terreno. In particolare:

- affronta senza problemi terreni estremamente bagnati
- opera fino ad una profondità massima di 25 cm
- elimina la suola di aratura, cioè lo strato di terreno compattato in profondità

## The concept

Spading machines are tillage equipment largely appreciated in several working conditions and applications, such as:

- to work without any problem in extremely wet soil.
- to work up to a maximum working depth of 25 cm
- to remove the bottom soil hardpan, that is the layer of compacted soil in depth

## Le concept

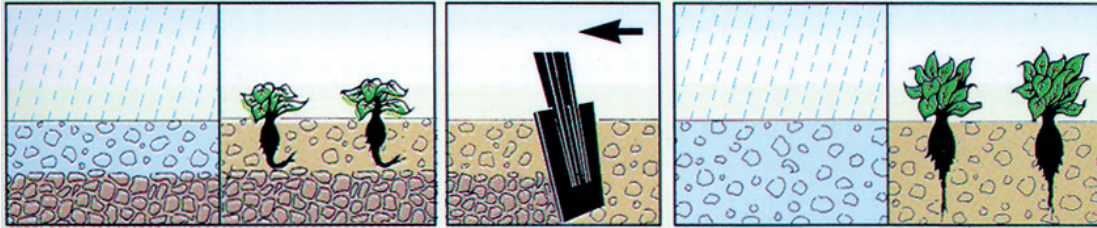
Il existe de nombreuses situations dans lesquelles la rotobèche se révèle être un outil précieux pour un bon travail du terrain. En particulier

- affronte sans problèmes les terrains extrêmement mouillés
- travaille jusqu'à une profondeur maximale de 25 cm
- élimine les semelles de

## Das Konzept

In zahlreichen Situationen ist die Spatenmaschine zur schonenden Bearbeitung des Bodens besonders gut geeignet. Es ergeben sich folgende Vorteile:

- Ohne Probleme auf extrem nassen Böden einsetzbar.
- Die maximale Arbeitstiefe beträgt 25 cm.
- Eliminiert die Pflugsohle.



- non richiede sforzo di trazione ed impiega in modo efficiente la potenza assorbita dal trattore
- non compatta il terreno
- interra in parte i residui colturali senza rovesciare completamente le zolle
- limita il problema dell'erosione e del dilavamento dei terreni leggeri ed in pendenza, in quanto lascia zolle di dimensione media dopo il lavoro.

- Also it require low traction power thus it efficiently absorbs the tractor power.
- Do not compact the soil
- to partially lay underground crop residues without throwing the clods back completely.
- to limit soil erosion and also the wash away of light and steeply sloping soil, because the tilled soil is composed of medium size clods.

- labour, c'est-à-dire la couche de terrain compactée en profondeur
- ne nécessite pas d'effort de traction en utilise de manière efficace la puissance absorbée par le tracteur
- ne compacte pas le terrain
- enterre en partie les résidus de culture sans renverser complètement les mottes
- limite le problème de l'érosion et du ruissellement des terrains légers et en pente, puisqu'elle laisse des mottes de dimension moyenne après le travail.

- Benötigt keine Zugleistung und setzt die Zapfwellenleistung des Traktors sehr effizient ein.
- Erzeugt keine Pflugsohlen und Bodenverdichtungen, arbeitet völlig ohne Schlupf.
- Mischt pflanzliche Reste ein ohne die Erdschollen komplett zu wenden.
- Verringert Erosion und Auswaschung auf leichten Böden und in Hanglagen durch mittelgroße Erdschollen nach der Arbeit und damit optimaler Oberflächenstruktur.

## SPECIFICHE TECNICHE

- potenza massima: 40 HP (29 KW)
- presa di forza: 540 giri/min con cambio 4V
- lubrificazione a grasso
- attacco a 3 punti 1° cat.
- slitte per regolazione profondità di lavoro
- vanghette: 180x148 mm
- scudo mobile posteriore con appendice livellante
- cardano senza organo di sicurezza
- protezioni antinfortunistiche

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

- maximum horse power: 40 HP (29 KW)
- 4 speed gearbox for 540 rpm PTO
- grease lubrication
- 3 point hitch cat.1
- working depth adjustment by skids
- spades: 180x148 mm
- rear tailgate with levelling flap
- drive shaft without safety device
- safety protections

## SPECIFICATIONS TECHNIQUES

- puissance maximum: 40 CV (29 KW)
- prise de force: 540 t/mm avec 4 vitesses
- lubrification à graisse
- attelage 3em point cat. 1
- réglage profondeur de travail par patins
- bêches: 180x148 mm
- tableau arrière avec barre niveleuse
- cardan sans sécurité
- protections de sécurité

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- max. zul. Schlepperleistung: 40 PS (29 KW)
- Zapfwelle 540 U/min mit 4-Stufen
- Fettschmierung
- 3-Punkt Anhängung Kat.1
- Arbeitstiefenregulierung über Kufen
- Spaten: 180x148 mm
- Heckprallblech mit Planierungsklappe
- Gelenkwelle ohne Überlastsicherung
- Abnehmbare Sicherheitsvorkehrung

## A RICHIESTA:

- Cardano con limitatore a bullone
- Cardano con limitatore a frizione
- Kit piedi di sostegno
- Rastrello posteriore in sostituzione dello scudo mobile

## OPTIONAL ACCESSORIES:

- Drive shaft with shear bolt
- Drive shaft with clutch
- Parking supports
- Rear rake (replacing tailgate)

## SUR DEMANDE:

- Cardan sécurité boulon
- Cardan sécurité friction
- Pieds d'appui
- Râteau en remplacement du tablier

## SONDERAUSSTATTUNG:

- Gelenkwelle mit Scherbolzen
- Gelenkwelle mit Rutschkupplung
- Stützfuß
- Heckrechen anstatt des Prallblechs